



# THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhpi."—Luke 1. 78.

Vol. XXVII-No. 3

FOREST CITY, SO. DAK., JANUARY, 1912

Wokajuju 50 Cents

Kodaunyanpi wan, Oscar B. unbuna eciyapi, he wicacaje wan tokeca yuha kta cin na wanna icu he yaotanin unšipi Oscar B. Deloria eciyapi kta keye.

Jan. 1, 1912 etanhan tokatakiya Rt. Rev. D. S. Tuttle, Bishop itancan kin he South Dakota obašpe kin awanyakin kta ca war-na yaotaninpi.

St. Andrew Chapter etanhan apičiyapi qon etanhan yamni na-unšonpi tka, oyasin unqupi kinhan Anpao kin el ptayela owecinhan unyaotaninpi kta uncinpi.

Christmas na Omaka teca kin on Lakota Christian unpi kin wocon kin lecala lila kici škanpi iteka. Wakantanka taku tanka—iye Cinca kin he—tankaya hea wanunqupi. Iye towaonšila kin tanyan slolunyeunkiyapi kin on, Ietanhan tokatakiya "unkicantepi kin awicakehan wopila yuhapi kta" iyececa, "na hecen unkiipi hecen on šni, tka unkošanpi kin nakun on toyatan kin unyatatinpi kta; toope en unkičicupi na anpetu unitawapi oyasin en iye itokab yuwakanyan na owotanla maunni-pi" kta iyececa.

Hekta wi Anpao okage cin el St. Peter's, Crow Creek etanhan Winyan Omniciye apičiyapi en unyaotaninpi tka iyohakab Itancan kin, Ida Stone okihi šni keya hecel Ida Santee he itancan kta kabnigapi.

Sisseton Mission, S. D.,  
Dec. 12, 1911.

Anpao wowasi wašte:

St. Mary's Winyan omniciye kin Nov. 30th oitancanpi omaka 1912 on wicayustanpi:

Pres., Emma Noble  
V. Pres., Anna Renville  
Treas., Sarah LaBatte  
Sec'y, Etta Grant  
Collector, Mrs. Jacob Keoke

Waokiya wakan kin en winyan kin dena ookiye inajinpi kin piwucukidapi. Wowapi kaga,  
Etta Grant.

Anpao kin:

Junior Auxiliary; St. Mary kin Nov. 30th icunhan tokata omaka 1912 oitancan cajepi:

President, Elsie D. Sing  
Vice Pres., Maude LaBette  
Secretary, Vivian Renville  
Treasurer, Sarah V. Renville  
Collector, Alice Kampeska

Woniya Wakan he iye wowasi wakan en waapatanpi onspepi kta kin de en awicahi qa ohinni wicakici un unkecinpi.

Secretary, Vivian Renville.

Greenwood, So. Dakota.

Anpao kin:

Ito de daotanin kta e icceciye. Ibanktonwan oyanke ed, Church of the Holy Fellowship, Winyan Omniciyepi kin, Oct. 9, 1911 hehan toka omniciye econpi qa tokatakiya ake wiakenom yapi kte cin hena ed dena tokaheyapi kta e wicayustanpi.

Mrs. Matilda Lyman, President  
Mrs. Hannah Dillion, Vice Pres.  
Eliza Obashaw, Secretary  
Sophia Williamson, Treasurer  
Mrs. Mary Ann Picotte, qa  
Mrs. Louise Hostile, in charge of sewing

Mrs. Irene Cook, qa Mrs. Ellen Smith, collectors.

Henana epin kta. Tona Anpao wandakapi kin nape ciyuzapi.  
Eliza Obashaw.

Good Shepherd Church,  
Little Oak Creek, S. D.

My Dear Anpao kin:

Lecala Winyan omniciye apiwicayapi icunhan lena teca oitancan unpi kta wicakagapi: Itancan, Susan Eagle Bull; Okihe kin, Julia Maka Pejibuta win; Wowapi kage cin, Julia Martin; Mazaska Awanyake cin, Josephine Many Elk; Wokagege awanyake cin, Nellie Dog Eagle; Wamnanyanpi, Emma Iron Man na Margaret Little Elk; Wayazan awanyakapi, Edith Dog Eagle na Catherine B. Eagle; Tiyopa awanyakapi, Sarah White man na Elizabeth Looking Horse. Lena Christian tawicohan el wowasi wicayapi kta ca konza ewicagnapi

na Ateyapi wakan kin ihukuya caje on wowasi ecakiconpi kta wicayustanpi. Tokin Wakantanka owicakiya ca zaniyan ekibunni-pi nin unkecinpi.

Hehan lecala Nov. 23, 1911 icunhan wikoška wanji on tokeca wan ekta iyaye, na he eya makooce wan akanl unqonpi kin le el taku ota wašte kin yawapica šni tka, na takun waštelakapi ota tka aksaka el wokakije ota, na el Wakansica un canke wohan kokipe heake. Heon etanhan on tokeca kin he iyeš ekta takuna icakijapi šni, eyagna Ateyapi kin ohinni ite wanyakapi canke lila oiyokipi heon ekta iyaye lo. Nakan heciya wicaceya wanica na hi glakinkinzapi wanica, na he ocankuye tawa kin tuwena iyokikpa wanil ogna yapi tehike eša tuwa tawacin mahel woanahbe cola kin he ogna ya ece, hecel Bessie Kills Crow Indian wanna ogna ya hecel awauncinpi. Johnson B. Eagle.

St. Philips Chapel,  
White Swan, S. D.

Mitakoda Anpao kin:

Ito taku wanji miyecidaotanin kta icceciye do. Hekta July 29, 1911 Mrs. Rose Barbier anpetu kin he en unyanunkiyayapi qa nina cante unšicapi, White Swan oyanke kin ataya. Unkan taku on epe cin wikoška, walbara qa wacantkiya, qa waonšida, qa wawckiya, qa wawicagu. Ho taku toj a kin wicotawacin en yuha un kin he Okodakiciye wakan en opa kin heon Okodakiciye en wawokiya, qa ihpeya unkiyayapi hecen tawcin oyuze kin dena awacinpi qa en wiyukeanpi wašte. Mrs. Rose Barbier Okodakiciye en wacinye pica kin heca, unkan tawacin en taku tona yuha qon hena Wakantanka wacinyan najin. Qa Jesls maka akan waonspekiya akencm om un qon decen wocekiye eye wicasi qa heya, "Atennyani, malpiyata nanke cin, nicaje wakandapi nunwe, qa malpiyata nitawacin econpi kin he iyeen maka akan econpi nunwe" eya wicasi qon Wowapi wakan en oya-

kapi kin hena wowicada tawa kin canku wan unkipazopi kin he okna najin. Ho Wowapi wakan oekde etanhan en hecen tona Anpao iyacupi kin wayaka po: Ephesos 6: 7; qa 2 Tim. 4:5, 6, 7 en wanyaka po. Ho Wakantanka etanhan taku taene kin dena Mrs. Barbier awicakehan wicada qa hena on wicohan tawa kin iwaštena albayca kduba ozičiya. Ho tawacin qa towiyukean, qa maka akan waktiya eekiye un qon hena owasin taku wašte wan owibanke kte šni he wanna wacinyanpi kduba ape iwanka. Ho wanna wawokiyapi wicohan qeya econ kin dena ec:

Dakota wicasa wakan on, \$10.00	
Tiyata owicohan	25.00
John Rondell	15.00
Wicasa wakan wicahca	5.00
Tipi wakan kagapi	5.00
So. Dakota en Yewicasiipi	5.00
Wicasa wakan onspewicakiyapi	5.00
Anpao kin	5.00
White Swan Winyan omniciye	20.00
Christ tonpi anpetu	10.00

Iho Rosa Barbier chake wicohan wašte kin dena econ qa wama asnikiya iwanka. Mitakneye i tona wankantanhan iyoyanpa wan hiyouhpi teyahidapi qa kici nayajinpi owasin cante wašteya naje cikduzapi ye do. Nisunkapi onšike cin he miye do.

John Rondell.

Rosebud, S. D.

St. Paul Chapel el Winyan.

Omniciye unpi kin October 17, 1911 oknayan oitancan teca wicakabnigapi na hena Wakantanka ohlate wiakenom hehanyan itaninpi kta e wicayustanpi.

Itancan, Emily Feather;  
Okihe kin, Anna G. Thunder  
Wowapi kaga, Lucy C. Bear  
Mazaska awanyake kin, Lucy B. W. Behind

Wokagege awanyaka, Rebecca R. Weasel

Wiyopeye kin, Victoria C. Bear  
Wamnyae, Bessie F. Nothing  
Tiyopa awan., Ella O. T. Battle

Ho hecetw we. Wicoiye wanji mitakuyepi unkiksnyapi wacin ye. "Wanišipi kin he ohan owotanla, Wakantanka wašaka cin taokiye un po." Icin taku econonpi kin hena ituya kte šni e slolwayapi kin heon. Nitakuyepi wanji miye  
Lucy C. Bear.

# THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY, LL. D., Editor

REV. W. HOLMES, Assoc. Editor

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 50 cents per annum and may be paid in Money Order or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 25 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY, LL. D.  
Cheyenne Agency, S. D.

## Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain official notices and accounts of official acts and visitations of the Bishop. It is hoped that our people will take it and circulate it.

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

## Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

*Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:*

Wanikiya wašte isto wacantkiye nita-wa glugal, canicipawega akan otkecyahan yann tka qon, maka akan wicaša unpi kin owasin Niye ekta etonyanpi qa niwicyayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin, Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Itanipi kin nakne sanpa yewicayaši kta e onšiceiya iceunniciyapi? hecel Waawanglake wicaka na wacinyepica heca iyenakecapi kin on Okolakiciye-wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nitokiconze wašte oicago tawa kin yutankapi kta; Jesus Christ Itancanunyanpi kin eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tawe wicawe wanjila on, wicaša oyate hiyeye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona tehanyan naiš kiyela unpi kin, wocekiye owicakiyakapi kta e Nicina wašte uyaši qon; wicaša oyasin onilepi na iyenianpi nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikcewicaša kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeco kin ecela-wicaluceetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyūn kta iceunniciyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hec eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakite ca niwicyayin kta e yali kin, na mahpiya ekta na maka akan wowašake-ataya nicupi kin, tona econwicayaši kin eciyatanhan, wicaša otioyohi Wotanin Wašte kin owicakiyakapi kta e iyayapi kin, on Okolakiciye wakan Nitawa kin wocekiye eye cin nayahon kta e iceunniciyapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin etanhan ewicayaku ye; maka puze cin wokokipe kin etanhan, mimi wokokipe kin etanhan; makošica on wicate cin etanhan; šicaya wicakuwa toohitika-kin etanhan; woecungla na inahnipi etanhan; wowacinibošake na owolutaton kin etanhan; na oiyokpaza Itancan iciconza-pi kin owasin etanhan ewicayaku ye. Na wojupi na minakastanpi kin icunhan waicahye cin, Niye, O ITANCAN, uwicakiciya ye, Ikcewicaša wicota hein omawicaya ye, Christian tamakocepi kin ekta tona wowanikiye hiško tanka aktapi šni kin hena wicayuhomij ye, hecel, O Maka Wanikiya waonšila kin, Nicajē yatampi kta na Nitokiconze u kta: Niye, Ateyapi kin na Woniya Wakan kin ob woyuonihan na wowitan lula, nunwe, maka owihauke waninl. AMEN.

*Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.*

O ITANCAN, wopila unnicupi. Woteklapi kin wolwicaya ye, na wicaša oyasin, maka sitomnayan, Wiconi Aguyapi ni un kin Mahpiya eciyatanhan hi kin he olepi na iyeyapi kta e iceunniciyapi. AMEN.

## Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. AMEN.

## H. WOCEKIYE WOWAPI KIN HE TOKEN TANYAN WOWINDAGYAPI KTE CIN.

Wocekiye wowapi kin he wicaša onge token tanyan wowindagyapi kta iyeececa kin iyecen econpi šni ecee. Qa token en un kin hena okicalnigapi kta e on nagiyeciayapi šni ecee, qaiš taku en un kin hena taku cistinna kapi kecimpi ecee.

Heon tokiyotan tanyan wowindagyayapi kte cin heca den ašdan-yena iyeyayapi kta.

1. *Wocekiye wowapi kin he onspeiçiciyapi kta iyeececa.*

Tipi wakan kin ekta yuha de qa hen dawa qaiš on yadowan kta hehanyan ikipi šni. Tka hekta on woyakapi tawa kin, qa on token taku kapi kin hena sdonyaye kta yakuwa kta iyeececa, qa sam onspeiçiciya ade kin he iyakiyuh sam waštedaka aniye kte. Onspeiçiciyapi kin he en wakamna yuke, ecin ehanna oyate waštepi, qa Taku Wakan ohodaya ni unpi kin hena ota token canteyuzapi qa toiepi kin hena en un kin heon. Wicaša wanjina išnana hena owa šni, tka omaka opawinge ota icunhan tona woohoda yuha ni unpi kin hena toiepi kin mnayan yuwitaya en un. Tona wanna dehan Wakantanka kici unpi kin hena cepi e taku iyotan wašte wan aihpeunyanpi. Wicaša wasdonyeshni wan iye nape okna inyan tehika wan yuha eša he janjan okabdeca heca kecin kin he iyecen, wocekiye wowapi kin he awacinyeh onspeunkiciyapi šni ehantanhanš he token wiyokihi en un kin hena sdonunyanpi kte cin he unkokihipi kte šni.

Hekta woyakapi tawa kin he awacinpi wašte. Psalter kin hena ehanna Israel oyate hewoskan Okodakiciye Wakan kin oknayan oiyokipiya ahiyayapi ecee kin hena awacinunyanpi. Odowan hanskaska kin hena iš Zacharias qa wicaša tona yuwakanyan ni unpi kin hena ahiyayapi ecee kin awacinunyanpi. Wocekiye owa yanke cin hena onge wicaša tona awicakehan wowicada wowacinye yuhapi, qa ospayetonyan okitaninyan iye wepi kin on Christ Wacinyanpi kin en askamkitonpi qon hecapi e hena onge owapi kin hena awacinunyanpi. Te Deum he iš ehanna Wakanpi kin on Wakantanka woyatan kahiyayapi kin he awacinunyanpi. Wowicada kin hena iš otokaheya tona Jesus wicadapi kin token yuha ni unpi, qa Okodakiciye Wakan kin on Onnicieye tankinkinyan econ kin hena awacinunyanpi, Wocekiye qeya dehan unqonpi ece kin hena oša, Okodakiciye Wakan Owancaya kin etanhan ikdušpapi qa ospayeye onnicieye icicagapi šni itokam, he ehanna hena on wacekiyapi ecee kin hena awacinunyanpi. Heccen wowapi wan decec wowašte ota yaha unkan he onspeiçiciyapi kta iyeececa šni he?

2. *Nakin itokeca wan oknayan, Wocekiye Wowapi wan he tona woohoda yuha ni unpi, qa econ tawapi kin, hena taninyan unkitokam ekde kin he iyecen econqonpi kta uncinpi kte cin hee.* Wocekiye eciyatanhan wowapi wanjigji Jesus wicadapi kin iyokišinya waawacinwicaya ecee, qa onge iš haakamyena waawacinwicaya ecee. Wocekiye wowapi kin he woohoda kin hankeyena yuha ni unpi kta unmana eciyatanhan wawiyopaštake šni, tka wocekiye oknayan ni unqonpi kte okaš wanjina icahunyanpi kta ikipiya onkiyapi-ecee. Owasin Jesus wicada, qa wašte heuncapi kta unkiyutapi kta iyeececa. Tuwa wocekiye wowapi kin he tohanyan wasamkde kin iyehanyan ikiyena ikdo u kinhan he sam Jesus wicada, qa wašte heca icahuciye kta. Tuwe wocekiye wowapi en taku un kin hena on kahtan icieye kinhan he wiconi tawa kin token Jesus wicada, qa wašte icicage kta he eya wawinungapi kta ehantanhanš he woayupte kin dena ee.

1. *Jesus wicada, iyopeiçiya un kin, heca un kte.* Tohan Wakan-tanka ecunkiyapi kta e unwitayapi hena owasin en woahitani kin okdag unšipi, qa hena token unki-cicajupipi kte cin hena ode unšipi ecee. Owasin okdakapi iyotan wakan wan woiyopeiçiyeye e he tona Wotapi wakan icupi kte cin itokam eyapi kta e owa yanke. Tuwe wocekiye wowapi kin he wowindagyeye kinhan awicakehan hen wowicake wan iyeye kte kin he woahitani tawa kin hena on icantesicešipi, qa hena elipeyešipi kin hena awicakehan sdonye kte šni ecinpica šni.

2. *Jesus wicada, wacinyepica heca un kte.* Omaka kin okawinš hiyaye kin he iyakiyuh wocekiye wowapi kin he Christ He tuwe kin on wounkiyakapi, qa taku tona econ qon hena unkokiyakapi, qa wocekiye econ kin hena owasin en Tuwe wanjina wacinunyanpi kte kin he Hee keya unkokiyakapi, qa he eciyatanhan ecena, wckajuju, qa Wookiye, qa wowanikiye hena unkiyupi kta e iwacinye unšipi.

3. *Jesus wicada, wopida yula un kin heca kte.* Wocekiye wowapi kin he, taku tona on wopica unkeyapi kta iyeececa kin owasin unkokiyakapi, qa wocekiye econ kin hena owasin en Itancan kin idowan unšipi.

4. *Jesus wicada, woohoda un kin heca un kte.* Tuwe wowapi kin de tanyan wowindagya cca taku tona wakan kin hena ohodaya kuwa kte kin he onspe ecee. Tona owotannayan wowindagyapi kin hena woniya kin takušnikiye škanpi kin hena etanhan iš itokan ikduhapi kta e ohniyan token okihipi kin akitapi ecee kin hena abdespica.

5. *Jesus wicada, wowašyepica kin heca un kte.* Jesus wicada to-

nipi kin wicohan tona tawapi kin owasin ašdanyena unkitokam eknake, qa wicaša owasin taku wašte ecawicunkiconpi kte cin onspeunkiyapi. Takuna okapte šni, tka wicohan tona unkitawapi kin owasin tanyan owecihan unkitokam ekde.

Wocekiye wowapi kin he, tona Taku wakan ohodaya ni unpi kte cin ehaš nina wankantuya ekde ee eya onge i en kdepie ecee, tka tona heyapi ecee kin hena en wowašake wanice. Ecin decetu, tohan wowapi kagapi onspeniçiciye kinhan, taku iyecen owayawa kte kin he nina wašte wan yacin kte. He iyecen tohan Jesus wicada, qa wašte henica kta e yakuwa kte kinhan, waonspekiya wašte wan duhe kin heon awicakehan wopida che kta iyeececa. Owasin token unkokihipi kin wocekiye wowapi kin en taku onspeunkiyapi kin iyecen econqonpi kta unkiyutapi kinhan awicakehan Jesus wicada, qa cantewašteya ni unpi kin heuncapi kte.

## OKOLAKICIYE WAKAN KIN ON WIWICAWANGAPI WAN.

Wocekiye twicemna zaptan sarpa napciyunka.

St. Michael na Ogligle Wakan oyasin.

W. St. Michael na Ogligle Wakan oyasin wokiksuye cin tohanu he.

A. September wi wiyawapi 19 hehantu.

W. Michael kin on Wowapi wakan taku eya he. Wayuotanin 12:7,9.

A. Michael na Ogligle tawa kin, wanbluška kin, Wakansica na Satan eciyapi kin, kici kicizapi, na wanbluška na tona ookiyewicaye cin, mahpiya etanhan tankanl elipewicayapi.

W. Judas tawowapi kin oegle inapeiyunka el Michael on tokel eyapi he.

A. He el Ogigle itancan heca, na Moses tancan kin on Wakansica kici akinica qonhan, waoštegla woiaonpe eciyin kta tawateleye šni eyapi.

W. Qeyaš, Michael, Wakansica taku eciya he.

A. "Itancan kin iyopeniyan nunwe" eya. Judas o. 9.

W. Michael ohan kin etanhan taku unkonšepi kta he.

A. Icinsniyan eyapi kin itounpapi kta, na tuwa šicaya econ kin he Wakantanka el unkuwuštamp kta.

W. Icinsniyan cyapi kin he taku he.

A. Wicaša toktokeca wocaniye on, naiš iyukan šni on cajewicayatapi kin he; woaic akta oyakapi, naiš woyakapi, wowicake iš wowicake šni eša, unkiyela tipi

kin wicunyašicapi kta unkoyakapi sa kin ee.

W. Waajijipi sa kin on tokel St. Paul eya he. Roma. 1:28,30,32

A. Tona heconpi kin "wicotawacin waltešni kin el awicayunštampi" nahan "wiconte iyagleiçiyapi keye.

W. Waaiapi kin on tokel St. Paul eya he. 1 Korinth. 9:10; Gal. 5:20

A. "Tona witkopi sa" na "šic-kicalapi" "wawikipajinpi" econpi kin he Wakantanka tokiconze kin tawapi kte šni; keya.

W. Le on St. James (Jakob) tokel eya he. Jakob 1:2

A. "Tuwa niyepi kin etanhan wooholapi kin el opa seca na ceji glaške šni kinhan. . . . wooholapi ope cin he taku šni" eya.

W. Ogligle eyapi kin he taku he.

A. Wahošiyee wan he kapi. Wowapi wakan el, malpiya woniya wan, tuwa Wakantanka wahoši yeši, naiš tawacin econ kta yešipi kin he kapi,

W. Wowapi wakan el Ogligle touncegepi kin on tokel ayableza he.

A. Tancan kapoja na oniya se yuhapi, nahan wicaša onncege iyecel iglutanin okihipi kin he awableza. Wico.19:1

W. Tohinni Ogligle wicaša iyecelya taniniçiyapi qon wanji omakiyaka ye.

A. Tohowin Ogligle nom, wicašapi se Lot el iglutaninpi, na Sodom otonwe ihangyapi kta cin okiyakapi qon "wowicakihan iyunkan yutapi."

W. Ogligle wan Hagar el iglutanin qon he oyaka ye.

A. "Iyunkan Jehowa taogligle wan Hagar tinta el iyeya, minihloka wan ikiyela" na kici wogla-ka. Wico.16:7

W. Wicoicage wowapi 32:1 el Jakob on taku eyapi he.

A. Jakob tacanku ogna iyaye ca Wakantanka ogligle tawa itkokim hipi."

W. Wicayawapi wowapi 22:1 el Balaam on tokel eyapi he.

A. Balaam "Jehowa ogligle canku onajin wanyaka" eyapi.

W. Ogligle tuwa na taku on Daniel, el iglutanin he. Dan.9:21,22

A. Ogligle "Gabriel" eciyapi, na wokahnige woksape ko qu kta hi kin hee.

W. St. Peter wicakaške tip i etanhan tokel eyakupi he. Ofan. 12:7

A. Jehowa ogligle tawa kin mazaicalaha kiyuškoke, wicakaška tipi tiyopa kin kiciyuzamni, na zaniyan taukal aya.

W. Wowapi wakan el ogligle taku yuhapi eyapi he.

A. Wowašake, waslolye, woksape, wočcela na wowakan el wašakapi; heon etanhan "Ogligle wakan" ewicakiyapi eeee

Woonspe Iwikcemma šakpe.

Ogligle Wakanpi kin.

W. Wowapi wakan el Ogligle wašte kin hena takupi eyapi he.

A. "Hena oyasin taku wakan wawokiyapi, tona wiconi aihpewicayapi, na tawapi kte cin hena owicakiyapi kta e uwicašipi qon hena hee." Heb.1:14

W. Wanikiya unkitawapi kin wakanheja na ogligle iyayustag cajewicayate qon on tokel eya he. Matt.18:10

A. "Ignuhayela lena cikeištipi-la wanjila eša šiceyalake cinhan; heciçiyapi ee; Malpiya ekta ogligle tawapi kin hena, Ate malpiya ekta un kin ite kin, ohinniyawanyakapi eee."

W. Maka akan taku econpi kin Ogligle slolyapi he.

A. Ho, ecin "wanjila iyopeiçiya eca, on Wakantanka taogligle kin wicitokab wiyuškini eee." Luke 15:10

W. Ogligle awanwicayakapi kin on Juda oyate kin tokel wiyukcanpi he

A. Wicaša iyobila, woniya na tancan on awanyakapi kta ca ogligle wanji kicalniçigapi kecinpi.

W. Taku on lecel iyukcanpi he

A. Wowapi wakan oegle wanjikji kin on.

W. Wowiukcan kin le on Abraham taku eya he

A. "Jehowa \* \* taogligle wan nici yeši kta na \* \* cankuyaye cin tanyan ihuni niçiyin kta." Wico.20:40

W. Le eciyatanhan David taku eya he

A. "Tona kokipapi kin hena wiciglušan Jehowa taogligle kin cyunka na ewicayaku eee." Psalm 34:7

W. Psalm 91 o. 11 na 12 el tokel David eya he.

A. "Taogligle kin niye on wawowicayin kta; nitacanku oyasin el awanniyakapi kta; napepi ogna niyhapi kta hecel inyan wan šila ibonito kte šni."

W. Taku econpi kte cin itokab ogligle oyakapi he. Wico. 18:10, Wayasupi 13:3

A. Isaac na Samson wicatonpi kte cin itokab ogligle oyakapi.

W. Wowahokiciye Toca kin el ogligle wakan taku iwahowicaya he

A. Christ na John Baptisma wicayin kin tonpi kte cin, itokab hošiwicakiahipi. Christ kini qon he ogligle wan tokaheya oyaka

W. Tohinni ogligle wakan Christ okiyapi he

A. Makoskan nu na akilianiçiyee qon he ehan wakanšica ayušan qonhan malpiya ogligle kin el hipi nu okiyapi.

W. Nakun tohinni heconpi he.

A. Hanhepi wiyopeyapi, Getsemanc maga kin el iyokišica un qonhan malpiyatanhan ogligle wan u na okiya

W. Owotanla unpi kin ũapi kta eca, ogligle wakan wašte wicošan tawapi kin he taku he

A. Wicakicanptapi kta ca ki-yela najinpi na nigipi kin wicayawaštepi ounye kin ekta awicayapi kte cin hee.

W. Le eciyatanhan on Itancan-nyanpi toie kin oyaka ye

A. "Iyunkan walpanica kin he ũa; na malpiya ogligle kin Abraham maqu ekta ayapi. Luke 16:22

W. Maka ihanke kinhan ogligle wakan taku econpi kta he

A. Christ "ogligle wakan yewicaši kta, na hena tate uya topa etanhan tona wicakicabnige qon hena wicapahipi kta." Matt.24:31

W. Nakun oegle wan, Wanikiya toie hea oyaka ye

A. "Wicaša Cihintku kin tona ogliglewicaye cin hena yewicaši kta; yunkan tokiconze kin etanhan tona walitanipi na taku šica econpi kin oyasin pahipi kta, na peta b'e kin el ehpewicayapi kta." Matt.13:41,42

#### SATAN

W. Ogligle šicapi kin wicošan tawapi kin he taku he. Job 1:11; 1 Sam.14:14,23; Wayu. 2:10; Wayu.Wico.14:16

A. Owotanla unpi iyutanwicayapi nahan šicapi kin kakišwicayapi kin hena ee

W. Ogligle šicapi kin tuwa itancanyanpi he

A. Wakan šica tokannyanpi kin he. 1 Inyan 5:8

W. Wowapi wakan el nakun tokel cajeyatapi he.

A. Satan, Wabluška kin, Wawiyutanye cin, Beelzebub, na tuwa šice cin

W. Hebrew iapi na Hellenes iapi kin el tokel eciyapi he

A. Hebrew iapi kin eciyatanhan Abaddon eciyapi, na Hellenes iapi kin eciyatanhan Apoluon eciyapi

W. Wanikiya unkitawapi, tokel Wakan šica cajeyata he

A. Otokahe etanhan tin wicakte heca keya

W. Tuwa tokaheya Wakan šica iyutanwicaya he

A. Hunkakewicanyanpi tokaheya Adam na Eve

W. Satan tokel Dawid iyutanyan he. 1 Anpetu Oyak.21:1,14

A. Dawid Israel oyate wicayawa kta iyopaštaka, na eciyatanhan oyate kin wokakije na wiconte iyaglewicaye

W. Anpetu wikcemma toblieweškan el Satan tuwa iyutanyan he

A. Itancan Jesus hee, na yamnikiya wowiukcan telike on atakpe

W. Judas Iskariot taku econ kta ca Satan iyutanyan he

A. Itancan tawa mazaska wikcemma yamni on wiyopeyin kta iyutanyan

W. Annanias na Sapphira tokel iyutanwicaya he

A. Hena Woniya Wakan el owewakakanpi kta eonwicakiya

W. Tuktel Satan ounye yuha he

A. He Wayutanin wowapi kin el makoldoka ceteta wanice etan-

han ogligle" eciyapi, "tuwa peta na inyanzi ble el iyolipeyapi" qon hel ounye

W. Satan na tona opapi kin owihanke wanin taku tawapi kte cin Christ unkokiyakapi he. St. Matt.25:41

A. "Peta owihanke wanica ekta, Wakan šica na taokiyewicaye cin koya on kagapi qon" he tawapi kta

Seabury Divinity School,

Faribault, Minn. etanhan

"Itancan Wakantanka nitawa kin he nicante ocowasin on, qa ninagi ocowasin on, qa nitoksape ocowasin on wašteyadake kta; wohaope tokaheya qa tanka kin de. Qa inonpa kin he iyecceca: Nikiyedandan un kin niye inihdacin wašteyadake kta." Matt.22:27-40

Jesus wanna waniyetu iciyamni waonspekiye cin en Jerusalem otonwe kin en anpetu wanji Pharisees qa Saducees kin nina wiwan-gapi, tukte ohna ie hdašnyanpi kte cin he odepi.

Pharisee kin he Jewish woope ohnayali najinpi tka nakun ecan ninalica woonspepi kin on wicašta wicahnayanpi wayupikapi, iye ie wayupikapi ešta Wakantanka tawoope ohna najinpi šni heon Jesus hypocrites ewicakiye. Saducees kin is eya waonspepi ešta (Resurrection) wicašta kinipi kte cin he wicadapi šni. Unkan wanji (Lawyer) woope wayupike cin (Jewish Theologian heca) decen eye, Waonspekiye, tukte wanji iyotan woope tanka he. Qa hehan decen eciya, "Itancan Wakantanka nitawa kin he nicante ocowasin on, qa ninagi ocowasin on, qa nitoksape ocowasin on wašteyadake kta."

Wicacante, wicanagi, qa wicotawacin kin hena yamni wowašake ee.

Hebrew kin he wicocante kin he wicašta taku mahen awacin kin ee, wicanagi kin he wiconi kin ee, maka wiconi kin hee šni, nakun wicotawacin kin he on wiyukcanpi kin ee.

Hecen de Jesus waayupte cin he woawacin kin on Pharisee qa Saducees awicayupte. Jesus iye towašake kin wocokiye tawa kin on waayupte cin nina wašake, hecen Pharisee qa Saducee kin ininawicaye.

Wakantanka waštedakapi kte cin qa wicikiyena tipi kin he a wowašake tawapi ataya on econpi kta on eonwicasi. Hecen unkiš eya dehan tona Okodakiciye Wakan kin ounpapi kin hena wowaštedake cin he awicakehan ohryan unkihduhapi kta ee onspenkiçiyapi kte cin he hecetu. Ifo Wakantanka wašteundapi keunke-yapi nakaš token Wakantanka wašteundakapi kin he iyecen wicašta tuwepi kaešta awicakehan wašte-wicundapi kta iyecceca. Ecin Jesus decen iya, "Otoiyohe waštekiçica

po. Hypocrite iyecen unyakonpi kta he cin šni heon wicoie kin dena eye.

Tohan tuwe Jesus wacinye ea Wakantanka awicakehan waštada-ka eca iye tohan kin eciyatanhan tanin ecee. Woawacin wan katinyan yuhe can tanin. Wowaštadahe cin he cante kin ocowasin on yuhe. Taku on dena decen tanin hecinhan he wocekiye ohinni eya nakaš heon Wakantanka towaonšida kin yuha e tanin. Heecen sanpa Woniya Wakan kin on nagi kin yuwakan qa yuska kin eecen iyahna wankand wapa iyoptaye. Taku wanjina iyotan en Christian ihdaonspepi qa sanpa iyoptayapi kte cin he Wocekiye cante ocowasin, wowicake on eyapi kte cin hee. Wocekiye cona qa wowaštadahe cona Wocekiye wakan kin en hianipi kte cin tehike.

Jesus wicašta ocowasin nipi kta cin kin on makata hi, ktepi, kini, qa mahpiya kin ekta kihde. Wicašta owasin wašte wicada, qa nipi kta cin heon unkiš eya Christ tawacin kin iyecen unkitawacinpi kte. Taku wanji Jesus Wakantanka itokam tehike hdawa kin he wicanagi kin hee, he inyan tehike cin isanpa tehike. Wicašta otioyohi wicanagi yubapi, qa wicanagi owasin Wakantanka tehinda qa ake ehdaku cin kin heon wicašta owasin waštewicundakapi kte cin he hecetu. Jesus Christ iye we tehike cin on opeuntonpi kin he wopida tanka hee. Heeciyanhan Wakantanka cinca kin heuncapi, Baptisma Wakan kin on Holy Catholic Church en ounpapi. Mahpiya ekta wiconi owihanke wanice cin he iyounwajapi kin heon wocekiye, qa wowaštadahe kin hena wicakeya ohna unkihduhapi iyeecca. Wakantanka waštewicundakapi kin iyecen unkiš eya wicašta owasin waštewicundakapi kin on sanpa Woniya Wakan kin unyuwakanpi kte. Heecen wowašte kin etkiya ohinni unkiyooptapi qa wocekiye unkeyapi kin owasin ituya šni. Ohnihde Wakanpi, qa Wakanpi kin Wakantanka itokam ohinni unkekiciyapi he wicohan tawapi qa hena owasin Wakantanka wanjina ihukuya unyakonpi. Tona ūapi nagipi kin hena nakun wocekiye on wicunkiksuyapi kte. Jesus Christ Okodakiciye Wakan kin he waštékida qa tehinda kin on wicašta owasin ohokicidapi qa waštékicidapi kte cin he wašte. Jesus makata wiceni ihankeya wašte qa wowicake canku kin he unkahipi. Iye Taniya Wakan kin on wicicanptepi kin iyoyanya, yuska qa yuwakan. Iye towaonšida unkiyupi on heon sanpa wicašta owasin etkatakiya iyoyanpa kin he unhduwiyakpapi kta iyeecca.

Mitaknyepi, wocekiye on miye-ksuyapi wacin. Owasin napeciyuzapi.

Thos. J. Rouillard.

St. Pauls Chapel, Rosebud, S. D.  
St. Pauls Chapel el B. C. U. oale-  
tka wan un kin he Aug. 13. 1911  
he anpetu kin el oitancanpi apiwi-  
cayapi: Pres., John Cordier Jr.;  
Vice Pres., Chas. O. T. Battle;  
Secretary, A. C. Bear; Treas.,  
Henry C. Bear Jr.; Waiyaksape  
kin, Geo. R. Weasel na Q. Bear  
henayozapi; Oiciyapi on wamna-  
ye kin, Richard F. Nothing; Tiyo-  
pa awanyake kin, Ben. G. Thun-  
der; na wiakenonpa wokajujn ra  
wiwazica wokajuju iyowicapaštate  
cin, Edward Q. Bear; na wayazan  
awanyake, Chas. O. T. Battle.  
Oitancanpi kin hena wiakenonpa  
wowaši econpi kta wicayūstanpi.  
Omniciye kin le wiciconze wan  
letanhan tokatakiya taku šica wa-  
kipajin na taku wašte kin he owa-  
kiyin kta, heon taku on owakiyin  
kte cin hena tohanni icicawin iwe-  
keu kte šni e mitawacin kta, eyapi  
qou he kiksuya najinpi se epee ye  
do, na taku tantanyan econpi kin  
yuke tka hena iye Wakantanka  
slolya. Ohinniyan nitakolapi kin  
wanji miye.

Albert C. Bear.

Kyle, S. D.

Anpao kin :

Mitakola lehanl wayaotanin  
ciši kta wacin. Mediator Chapel  
okna koškalaka omniciye un kin  
hekta Oct. 30, 1911 oštan oitancan  
apiiciyapi na lena wicagluštanpi:  
Pres., Ed. Eagle Heart; Vice Pres.  
Chas. Conquering Bear; Secreta-  
ry, Amos Parts Hair; Treasurer,  
Thomas Henry; Collector, Solo-  
mon Cloud Shield; Wayazan awan-  
yake, Thomas Henry. Ho le wi  
akenonpa Wakantanka itokab wo-  
waši econpi kta, na lena eeela  
skanpi kte šni tka lena omniciye  
el pakuya najinpi kin eepi, hecel  
tona hecapi kin yuonihanyan  
anagoptanyan wicunkienwapa kin  
sanpa omniciye kin wašakin kta na  
taku wašte wanjigji econ unko-  
hipi kta.

Hehanl nakun Winyan omnici-  
ye, Mediator Chapel oga un kin  
le iyehanl oitancan apiiciyapi na  
lena eepi:

President, Mrs. Black Crow  
Vice Pres., Josephine B. White  
Secretary, Adelia Parts Hair  
Treasurer, Bessie Eagle Heart  
Wayazan awanyake, Lizzie  
Henry

Collector, Hattie Parts Hair  
Wakagegepi wiyopeye, Fannie  
Cloud Shield

Hehanl Mediator Chapel el oya-  
te unqonpi Tipi wakan unkitawapi  
hekta omaka ota apiyapi kta en  
wamnaye eceqonpi, tice inkpa  
kin he tate wohitika on kawega,  
na oceti kin nakun, na hena on  
iyotiyeunkiyapi cša walna hekta  
Nov. 1 el Wošna kaga unkitawapi  
kin tikaga wicaša wan el unkahipi,  
na piunkiciciyapi. Bell Tower kin  
hel akan four feet, Cross wan eun-  
kiciglepi, na chimney kin nakun

tanyan kage. Heon lila icanteun-  
waštepi. Mitaknyepi tona Anpao  
kolayayapi kin wocekiye on unye-  
ksuyapi nin unkecinpi.

Daniel Red Eyes, Helper

"The Conquest of the Conti-  
nent," the new textbook of the  
domestic mission study course, has  
achieved an unexampled success.  
The first edition of five thousand  
copies is already sold out. The  
second edition will be issued at  
once. This book is not only use-  
ful for class study purposes, but  
is being bought in large numbers  
for general reading.

The American Church Institute  
for Negroes issues a report cover-  
ing five years of its work. It has  
ing its five years of work. It has  
now under its supervision five  
important institutions in the  
south, while two other large nor-  
mal industrial schools are asking  
to be taken under its charge. The  
Institute is making every effort to  
help meet the need of the 1,500,-  
000 negro children and youth who  
are deprived of school privileges.

The parish of St. Mark's, Manch  
Chunk, on the occasion of the re-  
opening of its church, which had  
been remodeled and beautified,  
gave a thank-offering of \$1,000  
for diocesan missions and another  
\$1,000 for general missions. It  
was not content to do well for it-  
self without doing well for others,  
and this is the result of better un-  
derstanding of the missionary  
ideal.

As a result of the Church's work  
on the Oneida Indian Reserva-  
tion, conducted thru many years,  
there is a fine stone church and  
parish house, a hospital, mission  
house and other buildings, a com-  
municant list of nearly 600, and a  
Christian community which will  
compare favorably with any  
among white people.

The meeting of the "Society of  
American Indians," held at Co-  
lumbus, Ohio, on October 12-16,  
brot together for the first time the  
leaders among these people to take  
counsel concerning their race. It  
was encouraging to find among  
these three priests of the Church,  
one of whom—the Rev. Sherman  
Coolidge—was given a place on  
the Executive Committee.

A parochial conference on mis-  
sions conducted at All Saints,  
Dorchester, Boston, Mass., during  
an entire week, was a most encou-  
raging success, and it is believed  
that other earnest parishes will  
follow the example there set.

A little hospital with fourteen  
beds, asked to take care suddenly  
of eightyone victims of a railway  
disaster, and doing it efficiently—  
this is the record which the Good  
Samaritan Hospital, for colored  
people, Charlotte, North Carolina,  
has to its credit. It is not strange  
that this worthy charity is asking  
for better accommodation, espe-  
cially as this is the second occasion  
when such a tremendous demand  
has been made upon them.

The apportionment in force for  
the present fiscal year is much  
larger than any before made.  
This is due to the fact that for  
many years no increase was made  
in the apportionment to the  
Church, altho the expenses of  
the work were rapidly increasing.  
The result was a growing deficit,  
which, together with the enlarged  
needs, is now being met by a very  
considerable advance. The task  
set is not an impossible one,—in-  
deed, the sum is rather small com-  
pared with what other Christian  
folk are giving. The Church can  
do for her Master whatever, in  
awakened love and devotion, she  
desires to do.

Bishop Rowe, of Alaska, has  
declined the election to South  
Dakota and the Presiding Bishop  
has confirmed his right so to do.  
In sending his declination Bishop  
Rowe says: "I know that kindly  
consideration for my health may  
have been partly the motive in  
electing me as Bishop of South  
Dakota, but my health is not so  
affected as to interfere with my  
work, and I am about to intercede  
with Congress for some remedial  
legislation on behalf of the ra-  
tives of Alaska. I think also that  
it would be less difficult for me to  
continue the work in Alaska where  
I know and am known, than to  
take up new work in a new field."  
We believe that the judgment of  
the Church will cordially approve  
the action of Bishop Rowe and  
that he is doing a worthy service  
in remaining at his post.

## ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, LL.D., - - Editor  
Rev. W. Holmes, - - Assoc. "

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohi-  
na, wiyawapi anpetu tokaheya eca wo-  
wapi tokšu kin oga yewicakiciyapi ece.  
Wi akenom (one year) on-kašpapi za-  
ptan kajujupi kta.

Wi šakpe kin kašpapi nonpa sain okise.  
Icupi šni itokab kdajujupi kta.

Money Order, Cheyenne Agency on  
opetunpi na hiyumakiyapi kta. Okihipi  
šni kinhan Wowapi askabyapi maqupi  
kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi  
ska sani el owa kta.

Opetonpi kta e wowapi hiyukiyapi qaiš  
ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi  
ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY, LL. D.  
Cheyenne Agency, S. D.